



01190011 TURTUR

EN 420, EN 388, EN 511



EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with transparent PVC coating on the palm and fingers with liner from terry fabric. Shortened length for special applications, sizes 7 - 11 according EN420:2003, EN388:2003 and EN 511:2006. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks and cold in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:



EN 388:2003	
Abrasion resistance:	3 01190011 – article
Cut resistance:	2 10 – size
Tear resistance:	3 05/2015 – production date (month/year)
Puncture resistance:	2 EN388:03, EN511:06 – standard and year of issue

EN511:2006 – Protection against convective cold: 0, Protection against contact cold: 2, Protection against water penetration: 0

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further. Wet gloves can lose insulation properties. The information on the maximal exposition can be obtained from authorized representative.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice jsou vyrobeny z bezsešvého nylonového úpletu s tenkou vrstvou bezbarvého PVC na dlaní a prstech, zateplené smyčkovým úpletem ze směsového vlákna. Velikost: 7 - 11. Mohou být dodávány ve zkrácené délce pro speciální použití v souladu s EN 420:2003, Odpovídají požadavkům EN511:2006 a EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy a chladem. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



EN388:2003	
Stupeň ochrany proti oděru:	3
Stupeň ochrany proti průřezu čepelí:	2
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	2

EN 511:2006 – Stupeň ochrany proti konvekčnímu chladu: 0, Stupeň ochrany proti kontaktnímu chladu: 2, Stupeň ochrany proti průniku vody: 0

01190011 typ rukavice, **10** velikost, **05/2015** – datum výroby (měsíc/rok)
EN388:03, EN511:06 – číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před salavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití rukavice nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněvou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím kontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodloužené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte. Mokré rukavice mohou ztratit své izolační vlastnosti. Informace o maximální expozici uživatele lze získat u zplnomocněného zástupce.

Přeprava a skladování: Rukavice připravuje v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Velká Británie

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DK BESKYTTESESHANDSKER

Beskrivelse: Sømless handske i strikket nylon med transparent PVC coating på håndflade og på fingre. Med bomuldsfor af terry materiale. Længde er afkortet. Størrelse 7-11 i henhold til EN420:2003, EN388:2003 og EN 511:2006. Brug ikke denne type handske, hvis beskyttelse af håndled er påkrævet.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

Mærkning:



3232 – beskyttelses niveau EN388:03	
Slidstyrke (rotationer):	3 01190011 – Varenummer
Gennemskæring (indeks):	2 10 – størrelse
Iturvinding (Newton):	3 05/2015 – Produktionsdato (måned/år)
Stikmodstand (Newton):	2 EN388:03, EN511:06 – standard og år
EN511:2006 – Modstandsygtighed over for: Kulde (strømminger); 0, Kulde (kontakt); 2, Vandgennemtrængning; 0	

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handske tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handske kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handsken tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, adslagne eller på anden måde beskadigede handske. Brug af handske kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handske skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

CE Erklæring er udstedt af: No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gant sans coutures en nylon avec enduction en PVC transparent sur la paume et les doigts. Doublure en terry. Taille 7 - 11 selon EN420:2003, EN388:2003 en EN 511:2006. N'utilisez pas les gants pour protection des poignets.

Gebruik: Les gants seront conçus pour protéger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture,....

Propriété et marquage:



EN 388:2003	
Abrasion:	3 01190011 – article
Coupeure:	2 10 – taille
Déchirure:	3 05/2015 – date de production (mois/année)
Perforation:	2 EN388:03, EN511:06 – standard et année

EN511:2006 – Protection contre le froid convectif: 0, Protection contre le froid de contact : 2, Perméabilité de l'eau: 0

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être lavés par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisés avec des composants en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants frottés. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants. Gants mouillés peuvent perdre propriétés isolantes. Les informations sur l'exposition maximale peut être obtenue par consultation.

Transport et stockage: Les gants doivent être rangés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

CE type certificaat is été réalisé par notifié body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Fabricant : CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HU MÁRLOTI VÉDŐKESZTYŰ MELEG BÉLÉSEL

Leírás: Ötujjás védőkésztyű kötött nylon anyagból áttátszó PVC bevonattal a tenyér és az ujjakon, frotté béléssel. Rövidített hosszal speciális alkalmazásokhoz 7 - 11-es méretben, megfűtve az EN420:2003, EN388:2003 és EN 511:2006 követelményeknek. Ne használja, ha a csukló védelme szükséges!

Alkalmazási terület: Száraz és nedves környezetben egyaránt alkalmazható. Véd a hideg és mechanikai hatások ellen. Jellemző felhasználási területek: gépipar, raktározás, könnyűipar, mezőgazdaság és élelmiszer ipar.

Jelzősek és tulajdonságok:



EN 388:2003	
koptatással szemben:	3 01190011 – cikkszám
szakítással szemben:	2 10 – méret
szakítással szemben:	3 05/2015 – gyártás dátuma(hónap/év)
átzúrással szemben:	2 EN388:03, EN511:06 – szabványok

EN511:2006 – védelem hideg levegőben: 0, védelem kontakt hővel szemben: 2, védelem vízzel szemben: 0

Használat, karbantartás: A kesztyűket ügy a sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásától. Ne tegye ki szerves oldószerek vagy azok gőzei, kenőanyagok, zsírok és olajok hatásának! Használat után a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyjel tisztítani.

Figyelmeztetés: Ne viselje a kesztyűket beakadás veszélye esetén, pl. mozgó gépkartrészek közelében! Védelmet csak a tenyér és az ujjakon nyújt! Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült, megkeményedett kesztyűt! Arra érzékeny egyéneknek bírritáció léphet fel, ebben az esetben ne használja tovább! A nedves védőkésztyű szigetelő tulajdonságukat elveszítik. A megengedhető legnagyobb terhelésről a kijelölt forgalmazóktól kaphat további felvilágosítást.

Szállítás és tárolás: Szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti csomagolásban! Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Óvja közvetlen napfénytől! Megfelelő tárolási körülmények között felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

EK Tipusvizsgálati tanúsítást kiadta a 0120 sz. notifikált intézet: SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Egyesült Királyság.

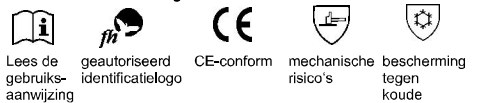
Forgalmazza: Cerva Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

NL BESCHERMEDE HANDSCHOEN

Omschrijving: Naadloze vijf vingerige handschoen uit nylon met transparante PVC coating op palm en vingers. Binnenvoering met terry. Maat 7 - 11 volgens EN420:2003, EN388:2003 en EN511:2006. Gebruik de handschoenen niet om bescherming te bieden ter hoogte van de pols.

Gebruik: Handschoenen zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen mechanische risico's en om te werken in koude, droge of vochtige omstandigheden. Toepassingsgebied : machinebouw, logistiek, lichte industrie, landbouw....

Kenmerken en marking:



EN 388:2003	
Schuurbestendig:	3 01190011 – artikel
Slijpbestendig:	2 10 – maat
Scheurbestendig:	3 05/2015 – productie datum (maand/jaar)
Doorsteek- bestendig:	2 EN388:03, EN511:06 – standaard en jaartal

EN511:2006 – Bescherming tegen convectieve koude: 0, Bescherming tegen contactkoude : 2, Bescherming tegen water penetratie: 0

Onderhoud en gebruik van de veiligheidshandschoenen: Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte. Stel de handschoenen niet bloot aan organische solventen en hun afgeleiden. Verwijder ruw vuil met een borstel en laat de handschoenen drogen op kamertemperatuur. De handschoenen kunnen niet machinaal gewassen worden.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet gebruikt worden bij draaiende onderdelen. Beschermingseigenschappen slaan enkel op de handpalm. Gebruik steeds de juiste maat en bekijk de toestand van de handschoen. Gebruik nooit gebruikte of kapotte handschoenen. Bij sommige gebruikers kan irritatie aan de huid voorkomen. In dit geval gebruik de handschoenen niet langer. Natte handschoenen kunnen isolerende eigenschappen verliezen. De informatie over de maximale expositie kan worden verkregen bij gemachtigde.

Transport en opslag: De handschoenen moeten in originele verpakking op een droge plaats, niet in direct zon- of UV licht bewaard worden. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum.

CE type certificaat werd uitgegeven door notifié body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

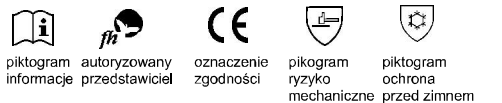
Product: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechische Republiek

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis:Rekawice ochronne z pięcioma palcami wykonane z dzianiny nylonowej, powleczone warstwą PVC w części chwytnej, od wewnętrznej strony wysłoczną z tkaniny frotte. Skrócone do szczególnych zastosowań, dostępne w rozmiarach: 7 - 11 zgodnie z normą: EN420:2003, EN388:2003 i EN 511:2006. Nie należy używać tych rękawic jeśli potrzebna jest ochrona przegubów dłoni.

Użytkowanie:Rekawice są zaprojektowane by chronić dłonie przed ryzykiem mechanicznym oraz zimnem w środowisku suchym lub mokrym, w szczególności w inżynierii, przemyśle maszynowym, w magazynach, w przemyśle lekkim, rolnictwie etc.

Właściwości i oznaczenia:



EN 388:2003	
Odporność na ścieranie:	3
Odporność na przecięcie:	2
Odporność na rozdarcie:	3
Odporność na przekucie:	2

EN 511:2006 – Ochrona przed zimnem konwekcyjnym: 0, Ochrona przed zimnem kontaktowym: 2, Ochrona przed przenikaniem wody: 0

01190011 – numer katalogowy **10** – rozmiar
05/2015 – data produkcji (miesiąc/rok)
EN388:03, EN511:06 – norma i data jej wydania

Konserwacja i utrzymanie rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczołeczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeśli istnieje niebezpieczeństwo zahaczenia o ruchome części urządzenia. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic. Mokre rękawice mogą stracić swoje właściwości izolacyjne. Informacja o maksymalnej ekspozycji jest dostępna u upoważnionego przedstawiciela.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu WE był wydany przez 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska